

31984L0156

17.3.1984

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 74/49

**NÕUKOGU DIREKTIIV,****8. märts 1984,****muude sektorite kui kloorleeliste elektrolüüsitööstuse elavhõbedaheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta**

(84/156/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 100 ja 235,

võttes arvesse nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiivi 76/464/EMÜ teatavate ühenduse veekeskonda väljutatavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikleid 6 ja 12,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(2)</sup>

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, <sup>(3)</sup>

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust <sup>(4)</sup>

ning arvestades, et:

ühenduse veekeskonna kaitsmiseks teatud ohtlike ainete põhjustatava saaste eest on direktiivi 76/464/EMÜ artikliga 3 seatud sisse eelneva loa süsteem, millega määratletakse nimetatud direktiivi lisas esitatud I nimekirja ainete heitmenormid; nimetatud direktiivi artikliga 6 nähakse ette, et niisuguste heitmenormide jaoks tuleb kehtestada piirväärtused ning kehtestada tuleb ka kvaliteedieesmärgid niisuguste ainete heitmete poolt mõjutatud veekeskonna jaoks;

elavhõbe ja selle ühendid kuuluvad I nimekirja;

liikmesriikidelt nõutakse piirväärtuste rakendamist, välja arvatud juhtudel, mil nad võivad rakendada kvaliteedieesmäärke;

kuivõrd elavhõbeda vettelaskmisest tulenevat saastet põhjustavad paljud erinevad tööstusharud, on vaja kehtestada spetsiifili-

sed piirväärtused vastavalt asjaomase tööstuse tüübile ning kehtestada kvaliteedieesmärgid veekeskonna jaoks, millesse elavhõbe niisugustest tööstustest väljutatakse;

kvaliteedieesmärkide sihiks peab olema veekeskonna niisuguste erinevate osade elavhõbedareostuse likvideerimine, mida elavhõbedaheitmed mõjutada võivad;

niisugused kvaliteedieesmärgid tuleb kehtestada selgesõnaliselt just sel otstarbel ning mitte eesmärgiga kehtestada tarbijakaitset või veekeskonnast pärit toodete turundust puudutavaid eeskirju;

tuleb kehtestada spetsiifiline seirekord, mis võimaldab liikmesriikidel näidata, et kvaliteedieesmäärke järgitakse;

käesoleva direktiivi tõhusaks rakendamiseks tuleb ette näha liikmesriikidepoolne niisuguse veekeskonna seire, mida mõjutavad eespool nimetatud elavhõbedaheitmed; direktiivi 76/464/EMÜ artikkel 6 ei sätesta niisuguse seire sisseseadmise volitusi; kuivõrd asutamislepinguga ei ole spetsiifilisi volitusi ette nähtud, tuleb toetuda selle artiklile 235;

heitmete puhul teatud tüüpi tehastest, mille jaoks ei ole võimalik heitmenorme kehtestada või mille seiret ei saa allikate hajutatud iseloomu tõttu regulaarselt teostada, tuleb neist tehastest lähtuva elavhõbedareostuse vältimiseks või likvideerimiseks välja töötada spetsiifilised programmid; kuivõrd ei direktiivi 76/464/EMÜ artikliga 6 ega asutamislepingu konkreetsete sätetega ei ole volitusi ette nähtud, tuleb toetuda asutamislepingu artiklile 235;

<sup>(1)</sup> EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23.

<sup>(2)</sup> EÜT C 20, 25.1.1983, lk 5.

<sup>(3)</sup> EÜT C 10, 16.1.1984, lk 300.

<sup>(4)</sup> EÜT C 286, 24.10.1983, lk 1.

direktiiviga 82/176/EMÜ<sup>(1)</sup> on kehtestatud piirväärtused kloorleeliste elektrolüüsitööstuse poolt veekeskonda väljutatavate elavhõbedaheitmete jaoks ning kehtestatud on ka kvaliteediesmärgid niisuguse veekeskonna jaoks, millesse elavhõbedaheitmed väljutatakse;

on oluline, et komisjon annaks kord iga nelja aasta jooksul aru selle kohta, kuidas liikmesriigid käesolevat direktiivi rakendavad;

kuivõrd põhjaveet puudutavaid küsimusi käsitleb direktiiv 80/68/EMÜ,<sup>(2)</sup> ei kuulu need käesoleva direktiivi reguleerimisalasse;

Gröönimaal on industrialiseerimise tase saare üldise olukorra tõttu väga madal (eriti seetõttu, et saar on hõredalt asustatud), et nimetatud saar on märkimisväärse suurusega ning selle geograafiline asend on eriline; seetõttu käesolev direktiiv Gröönimaa suhtes ei kehti,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

1. Käesoleva direktiiviga:

- kehtestatakse vastavalt direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikele 1 piirväärtused heitmenormidele, mis on mõeldud käesoleva direktiivi artikli 2 punktis e määratletud tehastest pärinevates heitmetes sisalduva elavhõbeda jaoks,
- kehtestatakse vastavalt direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikele 2 kvaliteediesmärgid elavhõbeda jaoks veekeskonnas,
- kehtestatakse vastavalt direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikele 4 tähtajad tingimuste täitmiseks, mis on määratletud liikmesriikide pädevate ametiasutuste antud lubades olemasolevate heitmete kohta,
- kehtestatakse vastavalt direktiivi 76/464/EMÜ artikli 12 lõikele 1 standardsed mõõtmismeetodid, mis võimaldavad määrata kindlaks elavhõbedasisalduse heitmetes ja veekeskonnas,
- kehtestatakse vastavalt direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikele 3 seirekord,
- nõutakse liikmesriikidelt omavahelist koostööd juhul, kui heitmed mõjutavad enam kui ühe liikmesriigi veelasid,
- nõutakse liikmesriikidelt programmide koostamist artikli 4 tähenduses heitmete põhjustatud reostuse vältimiseks või likvideerimiseks.

<sup>(1)</sup> EÜT L 81, 27.3.1982, lk 29.

<sup>(2)</sup> EÜT L 20, 26.1.1980, lk 43.

2. Käesolevat direktiivi kohaldatakse direktiivi 76/464/EMÜ artiklis 1 nimetatud veelade suhtes, välja arvatud põhjavesi.

#### Artikkel 2

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *elavhõbe*:

- keemiline element elavhõbe,
- selle ühendites sisalduv elavhõbe;

b) *piirväärtused*:

I lisas kindlaksmääratud väärtused;

c) *kvaliteediesmärgid*:

II lisas kindlaksmääratud nõuded;

d) *elavhõbeda käitlemine*:

ükskõik milline tööstuslik protsess, mille käigus elavhõbedat toodetakse või kasutatakse või ükskõik milline muu tööstuslik protsess, millele on omane elavhõbeda olemasolu;

e) *tehas*:

tehas, milles käideldakse elavhõbedat või ükskõik millist elavhõbedat sisaldavat ainet, välja arvatud direktiivi 82/176/EMÜ artikli 2 punktis d nimetatud tehas;

f) *olemasolev tehas*:

käesoleva direktiivi teatavakstegemise kuupäeval töötav tehas;

g) *uus tehas*:

— pärast käesoleva direktiivi teatavakstegemise kuupäeva ekspluatatsiooni antud tehas,

— olemasolev tehas, mille elavhõbeda käitlemisvõime on pärast käesoleva direktiivi teatavakstegemise kuupäeva oluliselt suurenenud.

#### Artikkel 3

1. I lisaga on kehtestatud piirväärtused, tähtajad neile vastavuse saavutamiseks ning heitmete seire kord.

2. Piirväärtusi rakendatakse tavaliselt kohas, kus elavhõbedat sisaldavad reoveed tehastest väljutatakse.

Kui elavhõbedat sisaldavat reovett töödeldakse elavhõbeda eemaldamise eesmärgil väljaspool tehist paiknevas tööstusheses, võivad liikmesriigid lubada piirväärtuste rakendamist reovee tööstushesest väljutamise kohas.

3. Direktiivi 76/464/EMÜ artiklis 3 nimetatud load peavad sisaldama vähemalt käesoleva direktiivi I lisa esitatud normidega samaväärselt rangeid norme, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tegutseb käesoleva direktiivi II lisa ja direktiivi 82/176/EMÜ IV lisa alusel kooskõlas direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikega 3.

Load vaadatakse üle vähemalt kord nelja aasta jooksul.

4. Ilma et see piiraks lõigetest 1, 2 ja 3 tulenevaid liikmesriikide kohustusi ja direktiivi 76/464/EMÜ sätete kohaldamist, võivad liikmesriigid anda uute tehaste jaoks lubasid ainult juhul, kui nimetatud tehased rakendavad parimatele olemasolevatele tehnilistele vahenditele vastavaid norme (kui see on vajalik saaste kõrvaldamiseks kooskõlas nimetatud direktiivi artikliga 2 või konkurentsi moonutamise takistamiseks).

Juhul kui kavatsatud meetmed ei vasta tehnilistel põhjustel parimatele olemasolevatele tehnilistele vahenditele, peab liikmesriik olenemata rakendatavast meetodist esitama komisjonile enne loa andmist tõendusmaterjali nimetatud põhjuste kohta.

Komisjon edastab nimetatud tõendusmaterjali viivitamatult teistele liikmesriikidele ning esitab kõikidele liikmesriikidele võimalikult kiiresti aruande, milles esitab oma arvamuse teises lõigus nimetatud mõõnduse kohta. Vajadusel esitab komisjon samal ajal nõukogule asjakohased ettepanekud.

5. Standardne analüüsimeetod elavhõbeda olemasolu kindlaksmääramiseks on esitatud direktiivi 82/176/EMÜ III lisa punktis 1. Muid meetodeid võib kasutada tingimusel, et niisuguste meetodite avastamis-, korratavus- ja täpsuspiirid on vähemalt samaväärsed direktiivi 82/176/EMÜ III lisa punktiga 1 sätestatutega. Reoveevoolu mõõtmisel nõutav täpsus on esitatud nimetatud direktiivi III lisa punktis 2.

#### Artikkel 4

1. Liikmesriigid koostavad spetsiifilised programmid mitmetest niisugustest allikatest väljutatavate elavhõbedaheitmete jaoks, milleks ei ole tehased ning mille puhul ei ole praktikas võimalik kohaldada artikliga 3 kehtestatud heitmenorme.

(<sup>1</sup>) EÜT L 84, 31.3.1978, lk 43.

2. Niisuguste programmide eesmärgiks on reostuse ärahoidmine või likvideerimine. Need hõlmavad kõige sobivamaid meetmeid ja tehnikaid elavhõbeda asendamiseks, säilitamiseks ja korduvkasutamiseks. Elavhõbedat sisaldavate jäätmete kahjutustamine teostatakse kooskõlas nõukogu 20. märtsi 1987. aasta direktiiviga 78/319/EMÜ mürgiste ja ohtlike jäätmete kohta, (<sup>1</sup>) mida on muudetud 1979. aasta ühinemisaktiga.

3. Spetsiifilisi programme kohaldatakse alates 1. juulist 1989 ja neist teavitatakse komisjoni.

#### Artikkel 5

Asjaomased liikmesriigid on vastutavad tööstuslike heitmete poolt mõjutatud veekeskkonna seire eest.

Kui heitmed mõjutavad enam kui ühe liikmesriigi veelasid, teevad asjaomased liikmesriigid koostööd seireprotseduuride ühtlustamise eesmärgil.

#### Artikkel 6

1. Teabe põhjal, mida liikmesriigid direktiivi 76/464/EMÜ artikli 13 kohaselt ja komisjoni igakordsel nõudmisel komisjonile esitavad, koostab komisjon iga nelja aasta järel aruande käesoleva direktiivi rakendamise kohta liikmesriikide poolt. Asjakohane teave peab sisaldama eelkõige järgmist:

— üksikasjad lubade kohta, millega kehtestatakse elavhõbedaheitmete heitmenormid,

— seiretulemused elavhõbeda heite kohta niisugustesse vetesse, millele viidatakse artikli 1 lõikes 2,

— elavhõbedakontsentratsioonide kindlaksmääramiseks asutatud siseriikliku võrgustiku poolt teostatud mõõtmiste tulemused.

2. Muutuse korral niisuguses teaduslikus teabes, mis on peaaegselt seotud elavhõbeda mürgisuse, püsivuse ning elusorganismidesse ja sedimentidesse kogunemisega, või parimate olemasolevate tehniliste vahendite täiustamise korral esitab komisjon nõukogule asjakohased ettepanekud eesmärgiga muuta vajadusel piirväärtusi ja kvaliteedieesmäärke rangemaks või kehtestada täiendavaid piirväärtusi ja kvaliteedieesmäärke.

*Artikkel 7*

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud meetmed kahe aasta jooksul alates direktiivi teatavakstegemisest. Liikmesriigid teatavad neist viivitamatult komisjonile.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike õigusnormide teksti.

*Artikkel 8*

Käesolev direktiiv ei kehti Gröönimaa suhtes.

*Artikkel 9*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. märts 1984

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

C. LALUMIERE

## I LISA

## Piirväärtused, tähtajad neile vastavuse saavutamiseks ning heitmete seire kord

1. Järgnevas tabelis on toodud koos ära piirväärtused ja tähtajad asjaomaste tööstussektorite jaoks:

Tööstussektor <sup>(1)</sup>	Piirväärtus, vastavus millele peab olema tagatud alates:		Mõõtühik
	1. juulist 1986	1. juulist 1989	
1. Elavhõbekatalüsaatoreid kasutav keemiatööstus:			
a) vinüülkloriidi tootmisel	0,1	0,05	mg/reovee l
	0,2	0,1	g/vinüülkloriidi tootmisvõimsuse t
b) muudes protsessides	0,1	0,05	mg/reovee l
	10	5	g/töödeldud elavhõbeda kg
2. Vinüülkloriidi tootmisel kasutatavate elavhõbekatalüsaatorite valmistamine	0,1	0,05	mg/reovee l
	1,4	0,7	g/töödeldud elavhõbeda kg
3. Orgaaniliste ja mitteorgaaniliste elavhõbedaühendite valmistamine (välja arvatud punktis 2 nimetatud tooted)	0,1	0,05	mg/reovee l
	0,1	0,05	g/töödeldud elavhõbeda kg
4. Elavhõbedat sisaldavate primaarpartaareide valmistamine	0,1	0,05	mg/reovee l
	0,05	0,03	g/töödeldud elavhõbeda kg
5. Mitteraudmetallitööstus <sup>(2)</sup>			
5.1. Elavhõbeda regenererimistehased	0,1	0,05	mg/reovee l
5.2. Värviliste metallide kaevandamine ja rafineerimine	0,1	0,05	mg/reovee l
6. Elavhõbedat sisaldavate mürgiste jäätmete töötlemise tehased	0,1	0,05	mg/reovee l

<sup>(1)</sup> Piirväärtused selles tabelis nimetatata muude tööstussektorite kui kloorleeliste elektrolüüsitööstuse jaoks (näiteks paberitööstus ja terasetööstus või kivisöel töötavad elektrijaamad) kinnitatakse vajaduse korral nõukogu poolt hiljem. Vahepeal kinnitavad liikmesriigid elavhõbedaheitmete jaoks heitmenormid kooskõlas direktiiviga 76/464/EMÜ autonoomselt. Nimetatud standardid peavad arvestama olemasolevate parimate tehniliste vahenditega ning ei või olla vähem ranged käesolevas lisas esitatud kõige ligilähedasemalt võrreldavast piirväärtusest.

<sup>(2)</sup> Komisjon esitab käesoleva direktiivi rakendamisel saadud kogemustele tuginedes vastavalt artikli 6 lõikele 3 nõukogule ettepanekud veelgi rangemate piirväärtuste kasutusele võtmiseks 10 aastat pärast käesoleva direktiivi teatavakstegemist.

Tabelis esitatud piirväärtused vastavad kuu keskmisele kontsentratsioonile või maksimaalsele kogusele kuus.

Elavhõbedaheitmete kogused on väljendatud tehase poolt sama perioodi jooksul kasutatud või käideldud elavhõbedakoguse funktsioonina või paigaldatud vinüülkloriidi tootmisvõimsuse funktsioonina.

2. Tööstussektorite 1 kuni 4 jaoks on ülaltoodud tabelis esitatud kontsentratsioonidena väljendatud piirväärtused, mida põhimõtteliselt ei tohi ületada. Maksimaalsete kontsentratsioonidena väljendatud piirväärtused ei tohi mingil juhul olla suuremad neist, mida väljendatakse maksimaalsete kogustena, jagatult veevajadusega kilogrammi käideldud elavhõbeda kohta või tonni paigaldatud vinüülkloriidi tootmisvõimsuse kohta.

Kuna aga elavhõbeda kontsentratsioon reovees sõltub kaasatud vee kogusest, mis on erinevate protsesside ja tehaste puhul erinev, siis tuleb kõikidel juhtudel kinni pidada ülaltoodud tabelis esitatud piirväärtustest, mis on antud elavhõbedaheitme koguse ja käideldud elavhõbedakoguse või paigaldatud vinüülkloriidi tootmisvõimsuse suhtena.

3. Ööpäevased keskmised piirväärtused võrduvad kahekordsete tabelis esitatud vastavate kuude keskmiste piirväärtustega.
4. Tuleb sisse seada seirekord, et kontrollida, kas heitmed vastavad kooskõlas käesolevas lisas kehtestatud piirväärtustega kinnitatud heitmenormidele.

Niisuguse korruga tuleb näha ette proovide võtmine ja analüüsimine ning heitmevoolu ja asjakohasusel ka käideldud elavhõbedakoguse mõõtmine.

Kui käideldud elavhõbedakogust on võimatu kindlaks määrata, siis võib seire teostamise kord tugineda sellele elavhõbedakogusele, mida on võimalik kasutada, võttes arvesse tootmisvõimsust, millele loa andmisel tugineti.

5. Võetakse proov, mis on tüüpiliseks näiteks heitme kohta 24tunnise perioodi jooksul. Kuu elavhõbedaheitme kogus tuleb arvutada ööpäevastele elavhõbedaheitmete kogustele tuginedes.

Lihtsustatud seirekorra võib sisse seada niisuguste tehaste puhul, mille elavhõbedaheitme kogus ei ületa aastas 7,5 kilogrammi.

---

## II LISA

### Kvaliteedieesmärgid

Direktiivi 76/464/EMÜ artikli 6 lõikes 3 nimetatud erandit rakendavate liikmesriikide jaoks kinnitatakse heitmenormid, mille liikmesriigid peavad vastavalt nimetatud direktiivi artiklile 5 kasutusele võtma ja millest kinnipidamise tagama selliselt, et elavhõbedaheitmetest mõjutatud piirkondades saavutataks vastavus direktiivi 82/176/EMÜ II lisa punktides 1, 2 ja 3 loetletute seast asjakohas(t)ele kvaliteedieesmärgile (-märkidele).

Pädev ametiasutus määrab iga juhtumi puhul kindlaks mõjutatud piirkonna ning valib direktiivi 82/176/EMÜ II lisa punktis 1 loetletud kvaliteedieesmärkide seast eesmärgi või eesmärgid, mida peab sobivaks mõjutatud piirkonna kavatsatud kasutust arvesse võttes ning arvestades ka faktiga, et käesoleva direktiivi eesmärgiks on kogu saaste ärahoidmine või kahjutustamine.

Direktiivi 82/176/EMÜ II lisa punktides 1.2, 1.3 ja 1.4 määratletud kvaliteedieesmärkide numbrilisi väärtusi võib erandkorras ja juhul, kui see on tehnilistel põhjustel vajalik, korrutada 1,5ga kuni 1989. aasta 1. juulini tingimusel, et komisjoni sellest eelnevalt teavitatakse.

---